

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 159/2008

z 21. februára 2008,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 800/1999 a (ES) č. 2090/2002 týkajúce sa fyzických kontrol uskutočňovaných pri vývoze poľnohospodárskych produktov, ktoré boli kvalifikované pre náhrady

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 386/90 z 12. februára 1990 o monitorovaní vykonávanom v čase vývozu poľnohospodárskych produktov, na ktoré sú poskytované náhrady alebo iné finančné čiastky ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 18 a príslušné ustanovenia iných nariadení o spoločnej organizácii trhu s poľnohospodárskymi produktmi,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky ⁽³⁾, a nariadením Komisie (ES) č. 2090/2002 z 26. novembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 386/90, ktoré sa týka fyzických kontrol uskutočňovaných pri vývoze poľnohospodárskych produktov, ktoré boli kvalifikované pre náhrady ⁽⁴⁾, sa ustanovujú pravidlá týkajúce sa fyzických kontrol a kontrol zámeny pri produktoch podliehajúcich vývoznému clu, za ktoré sa požaduje náhrada. Vzhľadom na získané skúsenosti, na problémy uvádzané členskými štátmi v ich výročných správach o fyzických kontrolách a na odporúčania Európskeho dvora audítorov sa vyžadujú primerané zmeny a doplnenia.
- (2) Pred priložením colných uzáver by mal colný úrad vývozu vykonať vizuálnu kontrolu zhody medzi dokumentmi a produktmi, za ktoré sa má poskytnúť náhrada. Cieľom vizuálnych kontrol zhody je zlepšiť všeobecné kontrolné opatrenia v rámci colných postupov a tieto

kontroly sa líšia od kontrol zámeny opísaných v článku 10 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2090/2002 aj od fyzických kontrol opísaných v článku 5 toho istého nariadenia. Vizualnými kontrolami zhody sa má colným orgánom potvrdiť, že naložené produkty zodpovedajú druhu uvedenému v dokladoch. Produkty alebo tovar sa zásadne nevykladajú a obaly sa neotvárajú ani neodstraňujú. V prípade, že sa vizuálnou kontrolou zhody zistí, že o zhode existujú pochybnosti, colný úrad sa môže rozhodnúť vykonať fyzickú kontrolu v súlade s nariadením (EHS) č. 386/90. 10 % minimálna úroveň vizuálnych kontrol zhody musí byť účinná, primeraná a mať odrádzajúci účinok. Colný úrad vývozu by mal zaznamenať kontrolu zhody na kontrolnej kópii T 5 alebo jej ekvivalente na informačné účely.

- (3) Colné úrady by mali byť informované o miere nárokových vývozných náhrad pri voľbe vývozných vyhlásení pre fyzické kontroly a kontroly zámeny. Táto informácia by mala byť z tohto dôvodu uvedená vo vývoznom vyhlásení a na kontrolnej kópii T 5 alebo ekvivalentnom dokumente. V niektorých členských štátoch však príslušné orgány už majú dotknuté informácie k dispozícii. Preto môžu byť vývozcovia oslobodení od povinnosti uviesť túto informáciu vo vývoznom vyhlásení alebo v kontrolnej kópii T 5, alebo ekvivalentnom dokumente, alebo v oboch dokladoch.
- (4) Je nutné prijať ustanovenia, ktoré budú odrádzať od poskytovania nepresných informácií, aby sa zabezpečilo účinné uplatňovanie povinnosti uvádzať mieru vývozných náhrad. Preto by sa mal zriadiť vhodný systém sankcií. Podstatný rozdiel medzi výškou náhrady vypočítanou podľa uvedenej miery vývozných náhrad a skutočne uplatniteľnou výškou náhrady by mohol byť pre colné orgány zavádzajúci, v dôsledku čoho by mohli uznať za nepotrebné vykonať nutné kontroly. Predovšetkým v prípadoch, keď vývozca uvedie mieru predstavujúcu vývoznú náhradu vo výške menej ako 1 000 EUR a uplatniteľná náhrada je vyššia ako 10 000 EUR, by sankcia mala byť účinná, primeraná a mať odrádzajúci účinok.
- (5) S cieľom zamerať kontroly viac na vývozné produkty s relatívne vysokými sumami náhrad sa zvýšili výberové prahy vyjadrené v množstve alebo sume náhrad, pod ktorými sa na účely výpočtu minimálnej miery kontroly zvyčajne kontroly nezohľadňujú.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 42, 16.2.1990, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 14/2008 (Ú. v. EÚ L 8, 11.1.2008, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 735/2007 (Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2007, s. 6). Nariadenie (ES) č. 1784/2003 sa od 1. júla 2008 nahradí nariadením (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1001/2007 (Ú. v. EÚ L 226, 30.8.2007, s. 9).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 322, 27.11.2002, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1001/2007.

- (6) Mala by sa minimalizovať predvídateľnosť colných kontrol vykonávaných colnými orgánmi, ktorá je spôsobená stabilným systémom kontrol. Z tohto dôvodu by sa malo načasovanie príchodu colných orgánov do pracovných priestorov vývozcu a vykonanie kontrol obmieňať. Súčasne by sa malo vývozcom zabrániť, aby zamieňali produkty po podaní vývozného vyhlásenia pred príchodom colných orgánov, a to označením vývozných produktov predtým, ako budú naložené. Záznam o fyzických kontrolách colných orgánov by sa mal preto zodpovedajúcim spôsobom upraviť.
- (7) Ak členský štát uplatňuje článok 3 ods. 2 tretí pododsek nariadenia (EHS) č. 386/90, malo by sa umožniť uplatňovať osobitné ustanovenia uvedené v článku 6 nariadenia (ES) č. 2090/2002.
- (8) Kontroly zámeny by sa mali zamerať na všetok vyvážený tovar, ktorý sa na začiatku režimu neskontroloval fyzicky. Počet kontrol zámeny a osobitných kontrol zámeny spolu musí predstavovať reprezentatívnu časť vyváženého tovaru, ktorý opúšťa colné územie Spoločenstva. Počet týchto kontrol by preto mal byť založený na percentuálnom podiele počtu kontrolných kópií T 5 alebo ekvivalentných dokumentov, a nie na počte dní, keď tieto produkty, za ktoré sa má poskytnúť náhrada, opúšťajú colné územie Spoločenstva.
- (9) Colný úrad výstupu by mal aktívne skontrolovať prítomnosť a neporušenosť colných uzáver s cieľom určiť, či sa vyžadujú kontroly zámeny alebo osobitné kontroly zámeny. 10 % minimálna úroveň kontrol uzáver musí byť účinná, primeraná a mať odrádzajúci účinok.
- (10) Ustanovenia o výročných správach v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 2090/2002 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom upraviť.
- (11) Nariadenia (ES) č. 800/1999 a (ES) č. 2090/2002 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (12) Príslušné riadiace výbory nepredložili svoje stanovisko v rámci časového limitu stanoveného ich predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 800/1999 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 5 sa mení a dopĺňa takto:

a) v odseku 7 sa štvrtý pododsek mení a dopĺňa takto:

„Produkty musia byť označené vhodným spôsobom pred ohláseným časom začiatku nakladania. Príslušný colný úrad musí mať možnosť uskutočniť fyzické kontroly a identifikovať tovar určený na prepravu k colnému úradu výstupu v mieste, kde tovar opustí colné územie Spoločenstva.“;

b) v odseku 8 sa vkladá tento pododsek:

„Pred priložením colnej uzávery je colný úrad povinný vykonať vizuálnu kontrolu zhody medzi produktmi a vývoznými vyhláseniami. Počet vizuálnych kontrol nie je nižší ako 10 % počtu vývozných vyhlásení, iných ako vyhlásení, ktoré sa vzťahujú na produkty, ktoré sa fyzicky skontrolovali alebo sa podľa článku 2 nariadenia (EHS) č. 386/90 vybrali na fyzickú kontrolu. Colný úrad zaznamenáva túto kontrolu do odseku D kontrolnej kópie T 5 alebo ekvivalentného dokumentu vo forme jedného z údajov uvedených v prílohe XIII. Na rok 2008 sa miera kontrol vypočíta na základe vývozných vyhlásení prijatých od 1. apríla 2008.“

2. Za článkom 8 sa vkladá tento článok 8a:

„Článok 8a

Vývozca musí uviesť mieru vývozných náhrad v eurách za jednu jednotku produktov alebo tovaru v čase predbežného stanovenia výšky náhrad, tak ako je to uvedené v povolení na vývoz alebo v certifikáte podľa nariadenia (ES) č. 1291/2000, alebo v osvedčení o náhrade podľa kapitoly III nariadenia (ES) č. 1043/2005 (*), v odseku 44 vývozného vyhlásenia alebo jeho elektronickej podoby a v odseku 106 kontrolnej kópie T 5 alebo jej ekvivalentu. Ak sa náhrady nestanovili vopred, môže sa použiť údaj o predchádzajúcich platbách náhrady pri tom istom produkte alebo tovare, nesmie však byť starší ako 12 mesiacov. Ak produkt alebo tovar určený na vývoz neprekročí hranice iného členského štátu a ak národnou menou nie sú eurá, miery náhrad môžu byť uvedené v národnej mene.

Príslušné orgány môžu vývozcu oslobodiť od požiadaviek ustanovených v prvom odseku, ak ich správa využíva systém, prostredníctvom ktorého majú príslušné útvary k dispozícii tie isté informácie.

Vývozca sa môže rozhodnúť uviesť jeden z údajov v prílohe XIV vo vývoznom vyhlásení a kontrolnej kópii T 5 a ekvivalentných dokumentoch, ktoré sa vzťahujú na sumu vývozných náhrad nižšiu ako 1 000 EUR.

(*) Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2005, s. 24.“

3. V článku 51 sa vkladá tento odsek 1a:

„1a. Bez toho, aby bol dotknutý článok 8a druhý odsek, v prípadoch, keď sa zistí, že miera vývozných náhrad podľa článku 8a sa neuviedla, uvedená miera sa pokladá za nulovú. Ak sa zistí, že suma vývozných náhrad vypočítaná na základe informácií poskytnutých podľa článku 8a je nižšia ako uplatniteľná sadzba, náhrada splatná pre príslušný vyvážaný tovar sa rovná náhrade uplatniteľnej na produkty skutočne vyvezené, znížená o:

- a) 10 % rozdielu medzi vypočítanou náhradou a náhradou uplatniteľnou na skutočne vyvezený tovar, ak je rozdiel väčší ako 1 000 EUR;
- b) 100 % rozdielu medzi vypočítanou náhradou a náhradou uplatniteľnou na skutočne vyvezený tovar v prípade, ak vývozca uviedol, že suma náhrady je nižšia ako 1 000 EUR a suma uplatniteľnej náhrady je vyššia ako 10 000 EUR;
- c) 200 % rozdielu medzi vypočítanou náhradou a uplatniteľnou náhradou, ak vývozca úmyselne poskytne nepravdivé informácie.

Prvý pododsek sa neuplatňuje, ak vývozca k spokojnosti príslušného orgánu preukáže, že situácia opísaná v uvedenom pododseku nastala z dôvodu vyššej moci, zjavného omylu alebo prípadne že vyplynula z predchádzajúcej správnej informácie o platbe.

Prvý pododsek sa neuplatňuje, keď sa uplatňuje článok 51 ods. 1 v prípade sankcií, ktoré sú založené na tých istých prvkoch ako pri ustanovení práva na vývozné náhrady.“

4. Vkladajú sa prílohy XIII a XIV, ktorých znenie sa uvádza v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 2090/2002 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Pri výpočte minimálnej miery kontrol, ktoré sa majú uskutočniť v súlade s článkom 3 ods. 2 a s článkom 3a nariadenia (EHS) č. 386/90, členské štáty nebudú brať do úvahy vývozné vyhlásenia pre fyzické kontroly a kontrolné kópie T 5 alebo ekvivalentné dokumenty pre kontroly zámeny, ktoré obsahujú údaje:

a) buď o množstvách, ktoré nepresahujú:

i) 25 000 kg v prípade obilia a ryže;

ii) 5 000 kg v prípade produktov neuvedených v prílohe I k zmluve;

iii) 2 500 kg v prípade iných produktov;

b) alebo o hodnote náhrad nižšej ako 1 000 EUR.“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Pri uplatňovaní odsekov 1 a 2 členské štáty prijímú vhodné ustanovenia na zabránenie podvodu a zneužívaniu. Akékoľvek kontroly v tomto smere môžu byť na tieto účely vypočítané v súlade s minimálnymi pomermi kontrol uvedenými v odseku 2, ak členský štát využíva analýzu rizika v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 3122/94 (*).

(*) Ú. v. ES L 330, 21.12.1994, s. 31.“

2. V článku 5 ods. 2 sa vkladá tento pododsek:

„Členský štát zabezpečí, aby sa začiatok fyzickej kontroly v pracovných priestoroch vývozcu líšil od ohláseného času začatia nakladania, tak ako sa to uvádza v článku 5 ods. 7 nariadenia (ES) č. 800/1999.“

3. V článku 6 sa vkladá tento odsek:

„Pri uplatňovaní článku 3 ods. 2 tretieho pododseku nariadenia (EHS) č. 386/90 môže členský štát uplatniť ustanovenia prvého odseku tohto článku.“

Členské štáty sa na rok 2008 môžu rozhodnúť vypočítať mieru kontrol uvedenú v druhom pododseku na základe kontrolných kópií T 5 a ekvivalentných dokumentov prijatých buď od 1. januára 2008 alebo od 1. apríla 2008.“;

4. V článku 8 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Príslušný colný úradník vypracuje podrobnú inšpekčnú správu o každej uskutočnenej fyzickej kontrole.

b) odsek 2a sa nahrádza takto:

„2a. Colný úrad výstupu alebo úrad, na ktorý sa posielala kontrolná kópia T 5 alebo ekvivalentný dokument, kontroluje colné uzávery. Počet kontrol nie je nižší ako 10 % celkového počtu kontrolných kópií T 5 a iných ekvivalentných dokumentov ako tých, ktoré sa vybrali na kontrolu zámeny podľa odseku 2.

V inšpekčných správach bude uvedené aspoň:

a) miesto, dátum, čas príchodu, čas ukončenia, dopravné prostriedky, meno a podpis zodpovedného úradníka a

Ak colný úrad výstupu alebo úrad, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T 5, zistí, že colné uzávery priložené pri začatí prepravy boli odstránené inak ako pod dohľadom colnej správy alebo ak boli poškodené, alebo ak nebola udelená výnimka oslobodzujúca od povinnosti zapečatenia podľa článku 357 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2454/93, vykoná sa osobitná kontrola zámeny. Členské štáty sa na rok 2008 môžu rozhodnúť vypočítať mieru kontrol uvedenú v prvom pododseku na základe kontrolných kópií T 5 a ekvivalentných dokumentov prijatých buď od 1. januára 2008 alebo od 1. apríla 2008“;

b) dátum a čas prijatia informácií podľa článku 5 ods. 7 písm. b) nariadenia (ES) č. 800/1999, ohlásený čas začatia nakladania a ukončenia nakladania produktov do dopravných prostriedkov.

Správa sa má uschovať a byť prístupná na nahliadnutie na colnom úrade, ktorý vykonal fyzickú kontrolu, alebo na inom mieste v členskom štáte, a to tri roky od roku vývozu.“

c) v odseku 4 sa prvý pododsek nahrádza takto:

5. Článok 10 sa mení a dopĺňa takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Ak colný úrad vývozu nevykonal fyzickú kontrolu v súlade s článkom 2 písm. a) nariadenia (EHS) č. 386/90, kontroly zámeny sa vykonávajú, kdekoľvek je to potrebné z hľadiska analýzy rizika, bez toho, aby bol dotknutý odsek 2a a kontroly vykonávané podľa iných ustanovení.

„Kontrola zámeny podľa odseku 2 sa vykoná ako vizuálna kontrola, ktorou sa preverí, či produkty alebo tovar zodpovedajú údajom uvádzaným v sprievodnej dokumentácii, ktorá musí byť priložená k tovaru počas prepravy od colného úradu vývozu k colnému úradu výstupu alebo úradu, ktorému sa zasiela kontrolná kópia T 5. Ak by bola takáto vizuálna kontrola celkového nákladu nedostačujúca na preverenie zámeny, použijú sa ďalšie metódy fyzickej kontroly, v prípade potreby zahŕňajúce čiastočné vyloženie nákladu.“;

Celkový počet minimálneho počtu kontrol zámeny a osobitných kontrol zámeny podľa tohto odseku a odseku 2a vykonaných počas jedného kalendárneho roka nemôže byť nižší ako 8 % počtu kontrolných kópií T 5 alebo ekvivalentných dokumentov vzťahujúcich sa na produkty, za ktoré sa požaduje náhrada a ktoré opúšťajú colné územie Spoločenstva na colnom úrade výstupu.

d) v odseku 5 sa písmeno a) mení a dopĺňa takto:

„a) počet kontrolných kópií T 5 a ekvivalentných dokumentov, ktoré sa zohľadňujú na účely kontrol zámeny uvedených v odseku 2 a na účely kontrol colných uzáver a osobitných kontrol zámeny uvedených v odseku 2a;“

e) v odseku 5a sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Každá kontrola zámeny podľa odsekov 2 a 2a sa zaznamená zodpovedným úradníkom, ktorý ju vykoná. Správa umožňuje sledovanie vykonaných kontrol a má obsahovať dátum a meno zodpovedného úradníka. Kontroly uzáver uvedené v odseku 2a a prípady odstránených alebo poškodených colných uzáver musia byť zaznamenané v súlade s článkom 912c ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2454/93.“;

f) v odseku 7 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„V prípade, že sa kontrolou zámeny zistí porušenie predpisov o náhradách, platobná agentúra v súlade s článkom 5 informuje colný úrad o opatreniach prijatých na základe týchto zistení.“

„c) V prípade, že vývozné vyhlásenie zahŕňa iba časť nákladu lode, colný úrad zabezpečí dohľad nad fyzickým odchodom celého nákladu. Na tento účel colný úrad preverí po ukončení nakladania celkovú hmotnosť naloženého nákladu, využijúc informácie obsiahnuté v písmene a) alebo b), a ak je to vhodné, aj informácie obsiahnuté v obchodných dokumentoch.“

7. Príloha III sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

6. V odseku 1 prílohy I sa vkladá toto písmeno c:

Uplatňuje sa od 1. apríla 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. februára 2008

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA I

V nariadení (ES) č. 800/1999 sa vkladajú tieto prílohy XIII a XIV:

„PRÍLOHA XIII

Údaje uvedené v článku 5 ods. 8

— v bulharčine:	Проверка за съответствие — Регламент (ЕО) № 800/1999
— v španielčine:	Control de conformidad Reglamento (CE) n° 800/1999
— v češtine:	Kontrola souladu Nařízení (ES) č. 800/1999
— v dánčine:	Overensstemmelseskontrol forordning (EF) nr. 800/1999
— v nemčine:	Konformitätskontrolle Verordnung (EG) Nr. 800/1999
— v estónčine:	Vastavuskontroll. Määrus (EÜ) nr 800/1999
— v gréčtine:	Έλεγχος αντιστοιχίας — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999
— v angličtine:	Conformity check Regulation (EC) No 800/1999
— vo francúzštine:	Contrôle de conformité Règlement (CE) n° 800/1999
— v taliančine:	Controllo di conformità regolamento (CE) n. 800/1999
— v lotyštine:	Regulas (EK) Nr. 800/1999 atbilstības pārbaude
— v litovčine:	Atitikties patikrinimo Reglamentas (EB) Nr. 800/1999
— v maďarčine:	Megfelelőségi ellenőrzés 800/1999/EK rendelet
— v maltčine:	Verifika ta' konformità r-Regolament (KE) Nru 800/1999
— v holandčine:	Conformiteitscontrole Verordening (EG) nr. 800/1999
— v poľštine:	Kontrola zgodności Rozporządzenie (WE) nr 800/1999
— v portugálčine:	Verificação de concordância Regulamento (CE) n.º 800/1999
— v rumunčine:	Control de conformitate Regulamentul (CE) nr. 800/1999
— v slovenčine:	Kontrola zhody Nariadenie (ES) č. 800/1999
— v slovinčine:	Preverjanje skladnosti z Uredba (ES) št. 800/1999
— vo fínčine:	Vastaavuustarkastus. Asetus (EY) N:o 800/1999
— vo švédčine:	Kontroll av överensstämmelse Förordning (EG) nr 800/1999

PRÍLOHA XIV

Údaje uvedené v článku 8a

— v bulharčine:	Сума на възстановяване под 1 000 EUR
— v španielčine:	Restitución inferior a 1 000 EUR
— v češtine:	Částka náhrady nižší než 1 000 EUR
— v dánčine:	Restitutioner mindre end 1 000 EUR
— v nemčine:	Erstattung weniger als 1 000 EUR
— v estónčine:	Eksporditoetus alla 1 000 EURO
— v gréčtine:	Επιστροφή μικρότερη από 1 000 EUR
— v angličtine:	Refunds less than EUR 1 000
— vo francúzštine:	Restitution inférieure à 1 000 EUR
— v taliančine:	Restituzione inferiore a 1 000 EUR
— v lotyštine:	Kompensācija, kas ir mazāka par EUR 1 000
— v litovčine:	Išmokos mažesnės negu 1 000 EUR
— v maďarčine:	1 000 eurónál kevesebb visszatérítés
— v maltčine:	Rifuzjonijiet ta' anqas minn EUR 1 000
— v holandčine:	Restitutie minder dan 1 000 EUR
— v poľštine:	Refundacja poniżej 1 000 EUR
— v portugalcine:	Restituição inferior a 1 000 EUR
— v rumunčine:	Restituire inferioară valorii de 1 000 EUR
— v slovenčine:	Náhrady nižšie ako 1 000 EUR
— v slovinčine:	Nadomestila manj kot 1 000 EUR
— vo fínčine:	Alle 1 000 euron tuet
— vo švédčine:	Bidragsbelopp lägre än 1 000 euro“

PRÍLOHA II

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 2090/2002 sa mení a dopĺňa takto:

1. Odsek 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) bod 1.1 sa nahrádza takto:

„1.1. Počet vývozných vyhlásení na sektor na colný úrad sa podľa článku 2 pri výpočte minimálnej miery kontrol nevynecháva. Ak členský štát uplatňuje článok 3 ods. 2 tretí pododsek nariadenia (EHS) č. 386/90, v správe sa uvedie celkový počet vývozných vyhlásení na sektor v rámci jeho územia, ktoré pri výpočte minimálnej miery kontrol neboli vylúčené podľa článku 2.“;

b) body 1.3 a 1.4 sa nahrádzajú takto:

„1.3. Počet a percentuálny podiel fyzických kontrol vykonaných pre každý sektor a pre každý colný úrad. Ak členský štát uplatňuje článok 3 ods. 2 tretí pododsek nariadenia (EHS) č. 386/90, v správe sa uvedie celkový počet a percentuálny podiel fyzických kontrol vykonaných pre každý sektor v rámci jeho územia.

1.4. Tam, kde je to vhodné, zoznam colných úradov, ktoré uplatňujú znížený počet kontrol podľa článku 6 písm. c). Ak členský štát uplatňuje článok 3 ods. 2 tretí pododsek nariadenia (EHS) č. 386/90 a ak uplatňuje článok 6, v správe sa uvedie počet a percentuálny podiel fyzických kontrol vykonaných pre každý sektor a pre každý colný úrad, tak ako sa vymedzuje v tomto článku.“

2. Odsek 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) body 2.1, 2.2 a 2.3 sa nahrádzajú takto:

„2.1. Počet kontrolných kópií T 5 a ekvivalentných dokumentov na colný úrad výstupu, kde produkty, za ktoré sa požaduje náhrada, opúšťajú colné územie Spoločenstva, uvádzaných ako:

a) počet kontrolných kópií T 5 a ekvivalentných dokumentov vzťahujúcich sa na vyvážený tovar, ktorý sa fyzicky skontroloval, tak ako je to ustanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 386/90;

b) počet kontrolných kópií T 5 a ekvivalentných dokumentov vzťahujúcich sa na vývozné vyhlásenia, ktoré sa fyzicky neskontrolovali, tak ako je to ustanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 386/90;

c) celkový počet kontrolných kópií T 5 a ekvivalentných dokumentov.

2.2. Počet a percentuálny podiel vykonaných kontrol rozdelený na kontroly zámeny a osobitné kontroly zámeny podľa článku 10 ods. 2 a 2a, vykonaných podľa colného úradu výstupu, kde produkty, za ktoré sa požaduje náhrada, opúšťajú colné územie Spoločenstva.

2.3. Počet kontrolných kópií T 5 a ekvivalentných dokumentov, pri ktorých boli colné uzávery odstránené inak ako pod dohľadom colnej správy alebo boli poškodené, alebo nebola udelená výnimka oslobodzujúca od povinnosti zapečatenia podľa článku 357 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 2454/93.“;

b) bod 2.4 sa vypúšťa;

c) vkladá sa tento bod 2.8:

„2.8. Členské štáty na rok 2008 poskytnú informácie o tom, ako sa vypočítava miera kontrol podľa článku 10 ods. 2 a ods. 2a.“

3. V odseku 3 sa bod 3.1 nahrádza takto:

„3.1. Opis postupov výberu zásielok pre fyzické kontroly, kontroly zámeny a osobitné kontroly zámeny a ich účinnosť.“